

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Külmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Läbi vaadanud: 25.03.2021

Materjali number: BO5002818

Lehekülg 1 / 7-st

1. JAGU. Aine/sequ ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**1.1. Tootetähis**

Külmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Muud kaubanduslikud nimetused

BO 5002817, 20 kg

BO 5002818, 220 kg

1.2. Aine või sequ asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**Aine/sequ kasutusala**

lubrikandi koostisosa

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi:	BOHLE AG	
Tänav:	Dieselstr. 10	
Koht:	D-42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Faks: +49 2129 5568-282
E-kiri:	info@bohle.de	
Kontaktisik:	Klaus Nehren	Telefon: +49 2129 5568-276
E-kiri:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Teavet annab:	Chemie	

1.4. Hädaabitelefoniumber: Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 (0)6132-84463**2. JAGU. Ohtude identifitseerimine****2.1. Aine või sequ klassifitseerimine****Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Ohu kategooriad:

Nahasöövitus/-ärritus: Skin Irrit. 2

Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Eye Irrit. 2

Ohulaused:

Põhjustab nahaärritust.

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

2.2. Märgistuselemendid**Määrus (EÜ) nr 1272/2008****Piktogramm:** Hoiatus**Tunnussõna:****Ohulaused**

H315

Põhjustab nahaärritust.

H319

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Hoiatuslaused

P264

Pärast käitlemist pesta hoolega .

P280

Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski/kuulmiskaitsevahendeid.

P302+P352

NAHALA SATTUMISE KORRAL: pesta rohke Vesi ja seep.

P305+P351+P338

SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.

Eemaldada kontaktiläätised, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada.

Loputada veel kord.

P332+P313

Nahaärrituse korral: pöörduda arsti poole.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Külmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Läbi vaadanud: 25.03.2021

Materjali number: BO5002818

Lehekülg 2 / 7-st

P337+P313

Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.

P362+P364

Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.

Selliste pakendite märgistamine, mille maht ei ületa 125 ml
Piktogramm:

Hoiatus

Tunnusõna:

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta
3.2. Segud
Kemikaali iseloomustus

Korrosioonihäbiitor

Lisand

Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus	Osa
	EÜ nr	Indeksi nr
		REACH nr
	GHS Klassifikatsioon	
10049-36-2	Orthoboric acid, compound with 2,2',2"-nitrioltriethanol	< 20 %
	233-175-9	01-2120763507-48
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	
82801-62-5	Sebacic acid, compound with 2-aminoethanol	< 10 %
	280-045-2	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	
10043-35-3	Boorhape	<2,5 %
	233-139-2	005-007-00-2
	01-2119486683-25	
	Repr. 1B; H360FD	

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa
	Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused		
10043-35-3	233-139-2	Boorhape	<2,5 %
	Repr. 1B; H360FD: >= 5,5 - 100		

4. JAGU. Esmaabimeetmed
4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus
Üldine teave

Esmaabiandja: Pöörata tähelepanu enesekaitsele!

Minna ära ohtlikust piirkonnast.

Kiiresti võtta ära saastunud riided.

Sissehingamisel

Minna värske õhu kätte.

Sümptomite säilimisel konsulteerida arstiga.

Kokkupuutel nahaga

Pesta maha vee ja seebiga.

Sümptomite säilimisel konsulteerida arstiga.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Külmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Läbi vaadanud: 25.03.2021

Materjali number: BO5002818

Lehekülg 3 / 7-st

Silma sattumisel

Silma sattumisel eemaldada kontaktläätsed ja loputada kohe 15 minuti jooksul suure hulga veega nii silmi kui laugude aluseid.
Kiiresti kutsuda arst.

Allaneelamisel

Loputada suud põhjalikult veega.
Mitte kutsuda esile oksendamist.
Konsulteerida arstiga.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Põhjustab nahaärritust.
Põhjustab tugevat silmade ärritust.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

pihustatud vesi kuiv pulber alkoholile vastupidav vaht süsinikdioksiid (CO₂)

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga

5.2. Aine või seguiga seotud erilised ohud

Süsinikoksiid
lämmastiku oksiidid (Nox)

5.3. Nõuanded tuletõrjajatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.
Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Üldised märkused

Kasuta isikukaitsevahendeid.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Mitte valada toodet pinnaveega seotud või sanitaarsesse kanalisatsioonisüsteemi.
Vältida pinnasesse sattumist.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Muu teave

Tagada piisav ventilatsioon.
Imada inertsesse absorbenti (näit. liiv, silikageel, happelist sidujat, universaalset sidujat või saepuru)

6.4. Viited muudele jagudele

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse
13. JAGU: Jäätmekäitlus

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Vältida nahale ja silma sattumist.
Käsitleda vastavalt tööhügieeni ja -ohutuse heale praktikale.
Ruumides tagada piisav õhuvahetus ja/või õhu väljavool.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Ennetava tulekaitse tavapärased meetmed.
Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Külmittelkoncentrat ACECOOL 5679

Läbi vaadanud: 25.03.2021

Materjali number: BO5002818

Lehekülg 4 / 7-st

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused
Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

- Konteinerid säilitada tihedalt suletuna külmast hästi ventileeritavas ruumis.
- Säilitada originaalpakendis.
- Hoida ainult volitatud isikutele ligipääsetavas kohas.
- Vältida külmumist, kuumutamist ja päikesevalgust.

Koosladustamise juhised

- Ei tohi säilitada hapete lähedal.

Teave säilitustingimuste kohta

5 - 40°C

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse
8.1. Kontrolliparameetrid
DNEL/DMEL väärtused

CASi nr	Aine	Kokkupuute viis	Mõjud	Väärtus
10043-35-3	Boorhape			
	Töövõtja DNEL, pikaajaline	inhalatsiooniline	süsteemne	8,3 mg/m ³
	Töövõtja DNEL, pikaajaline	dermaalne	süsteemne	392 mg/kg kehamassi kohta päevas

PNEC väärtused

CASi nr	Aine	Väärtus
10043-35-3	Boorhape	
	Magevesi	1,35 mg/l
	Merevesi	1,35 mg/l
	Magevee põhjasete	1,8 mg/kg
	Merevee põhjasete	1,8 mg/kg
	Mikroorganismid reoveepuhastites	1,75 mg/l

Lisateave piirnormide kohta

- Täieliku avamise korral ei pruugi ümbrusesse sattuvad väikesed aine kogused veel piirnorme ületada.
- Kasutaja peab jälgima, et töökohal ei ületaks aine kontsentratsioon piirnormiga lubatud.

8.2. Kokkupuute ohjamine
Kaitse- ja hügieenimeetmed

- Kindlustada piisav ventilatsioon. Vältida auru/aerosooli sissehingamist.
- Vältida sattumist nahale ja silma.
- Võtta kiiresti ära saastunud riided ja jalanõud.
- Hoida eemale toidust, joogist ja söödast.
- Kohe peale toote katsumist ja samuti töövaheaegade alguses pesta käsi.
- Kasutamisel mitte süüa, juua ja suitsetada

Silmade/näo kaitsmine

- kaitseprillid koos näokaitsega vastavalt EN166

Käte kaitse

- kaitsekindad EN ISO 374
- nitriilkummi
- Butüülkautšuk

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Läbi vaadanud: 25.03.2021

Materjali number: BO5002818

Lehekülg 5 / 7-st

Ülalnimetatud kaitsekinnaste spetsiaalseks otstarbeks kasutamise korral küsida kinnaste valmistajalt teavet nende kemikaalikiindluse kohta.

Naha kaitse

Kemikaalikiindel kaitseülikond DIN EN 13034

Hingamisteede kaitse

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

Soovitatav filtri tüüp: A-P2

Kokkupuudete ohjamine keskkonnas

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

Vältida aluspinnasesse/mullapinda sattumist.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	roheline
Lõhn:	nõrk

Testimisnorm

pH-väärtus (20 °C juures): 9,5

Aine oleku muutused

Sulamispunkt: -8 °C

Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik: > 100 °C

Leekpunkt: mitte kasutatav

Alumine plahvatuspiir: mitte kasutatav

Ülemine plahvatuspiir: mitte kasutatav

Isesüttimistemperatuur: mitte kasutatav

Tihedus (20 °C juures): 1,06 g/cm³ DIN 51757

Lahustuvus vees: täielikult segunev

Dünaamiline viskoossus: 3 mPa·s DIN 54453
(20 °C juures)Kinemaatiline viskoossus: 6 mm²/s
(20 °C juures)**10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime****10.1. Reaktsioonivõime**

Ohtlik reaktsioon puudub, kui käsitseda ja säilitada vastavalt sätetele.

10.2. Keemiline stabiilsus

Normaaltingimustes stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Tugevate hapete eksotermilised reaktsioonid.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Vältida külmumist, kuumutamist ja päikesevalgust.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

tugevad happed ja oksüdeerivad ained

Lämmastikhape ja teised nitreerivad ained

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Külmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Läbi vaadanud: 25.03.2021

Materjali number: BO5002818

Lehekülg 6 / 7-st

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Ärritavus ja söövitavus**

Põhjustab nahaärritust.

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

12. JAGU. Ökoloogiline teave**12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Andmed pole kättesaadavad

12.3. Bioakumulatsioon

Bioakumulatsioon ei ole tõenäoline.

Jaotustegur n-oktanool-vesi

CASi nr	Nimetus	Log Pow
10043-35-3	Boorhape	-1,09

12.4. Liikuvus pinnases

Andmed pole kättesaadavad

Lisateave

vähesel määral vett saastav

Mitte valada toodet pinnaveega seotud või sanitaarsesse kanalisatsioonisüsteemi.

13. JAGU. Jäätmekäitlus**13.1. Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele.

14. JAGU. Veonõuded**Lisateave**

ADR/RID, ADN, IMDG-koodi, ICAO/IATA-DGR alusel ei ole ohtlikku kaupa

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid****EL reguleerivad õigusaktid**

Autoriseeringud (REACH, XIV lisa):

Väga ohtlikud ained SVHC (REACH, artikkel 59):

Boorhape

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 3, Sisend 30

Riiklikud õigusaktid

Vee ohuklass (Saksamaa):

1 - vähesel määral ohtlik veekeskkonnale

16. JAGU. Muu teave**Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 2,3.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Külmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Läbi vaadanud: 25.03.2021

Materjali number: BO5002818

Lehekülg 7 / 7-st

Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Klassifikatsioon	Klassifitseerimismeetod
Skin Irrit. 2; H315	Arvestusmeetod
Eye Irrit. 2; H319	Arvestusmeetod

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H315	Põhjustab nahaärritust.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H360FD	Võib kahjustada viljakust. Võib kahjustada loodet.

Lisateave

Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel, need ei kujuta endast aga toote omaduste kinnitust ega ole lepingulise õigussuhte loomise aluseks. Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)